

# Miserere

Psalm 50

Carlo Gesualdo di Venosa  
um 1561–1613

*Vers 1*

Soprano I  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

Soprano II  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

Alto Tenore  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

Tenore I  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

Tenore II  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

Basso  
Mi - se - re - re me - i, De - us, se - cun - dum

6  
ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

folgt Vers 2  
(siehe Seite 8)

Aufführungsdauer (mit den eingefügten Psalmversen) / Duration: ca. 9 min.

© 1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.490/20

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2010 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Vers 3

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - te me - a:

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - - tis me - a:

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - te me - a:

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - te me - a:

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - te me - a:

Am - pli - us la - va me ab i - ni - qui - ta - - tis r

17

Vers 5

et a pec - ca - to me - o mun - da me. T<sup>r</sup> bi pec -

et a pec - ca - to me - o mun - da me - li pec -

et a pec - ca - to me - o mu<sup>r</sup> si so - li pec ca -

et a pec - ca - to me - o - bi so - li pec -

et a pec - ca - to me - Ti - bi so - li pec -

et a pec - ca - to r - da me. Ti - bi so - li pec -

folgt Vers 4

23

ca - na - lum co - ram te fe - ci:

ca - et ma - lum co - ram te fe - ci:

et ma - lum co - ram te fe - ci:

- vi, et ma - lum co - ram te fe - ci:

- vi, et ma - lum co - ram te fe - ci:

ca - vi, et ma - lum co - ram te fe - ci:

ut ju-sti-fi-ce - - ris in ser-mo - ni-bus tu - is, et vin - cas cum

ut ju-sti-fi-ce - - ris in ser-mo - - ni-bus tu - is, et vin - cas cum ju - di -

ut ju-sti-fi-ce - - ris in ser-mo - - ni-bus tu - is, et vin - cas cum

ut ju-sti-fi-ce - - ris in ser - mo - ni-bus tu - is, et vin - cas cum ju - di -

ut ju-sti-fi - ce - ris in ser-mo - - ni-bus tu - is, et vin - cas cum

ut ju-sti-fi-ce - - ris in ser-mo - ni-bus tu - is, et vin

Vers 7

ju - di - ca - - ris. Ec - ce e - nim ve - ri - ta - tem di - le -

ca - - ris. Ec - ce e - nim ve - ri - ta - t - di sti:

ju - di - ca - - ris. Ec - ce e - nim ve - m - sti:

ca - - ris. Ec - ce e - xi - sti:

ju - di - ca - ris. Ec - ce - tem di - le - xi - sti:

ju - di - ca - - ris. Ec - ce - ta - tem di - le - xi - sti:

folgt Vers

in - cer - ta - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta -

in - cer sa - pi - en - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta - sti

ta sa - pi - en - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta -

et oc - cul - ta sa - pi - en - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta - sti

ta et oc - cul - ta sa - pi - en - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta -

in - cer - ta et oc - cul - ta sa - pi - en - ti - ae tu - ae ma - ni - fe - sta -



re - ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

- ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

re - ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

re - ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

re - ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

re - ctum in - no - va in vi - sce - ri - bus me - is.

69 Vers 13

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am sa - lu - ta - ris tu

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am sa - lu - ta -

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am sa - lu - tr

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am sa

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am tu - i:

Red - de mi - hi lae - ti - ti - am - ris tu - i:

74

et spi - ri - li con - fir - ma me.

et spi - ri - li con - fir - ma me.

in - ci - pa - li con - fir - ma me.

- tu prin - ci - pa - li con - fir - ma me.

spi - ri - tu prin - ci - pa - li con - fir - ma me.

et spi - ri - tu prin - ci - pa - li con - fir - ma me.

folgt Vers 14

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - tis me - - ae:

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - - tis me - ae:

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - tis me - - ae:

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - tis me - - ae:

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - tis me - - ae:

Li - be-ra me de san - gui - ni - bus, De - us, De - us sa - lu - tis

et ex - sul - ta - bit lin - gua me - a ju - sti -

et ex - sul - ta - bit lin - gua me - a ju - sti -

et ex - sul - ta - bit lin - gua me - a tu - - am.

et ex - sul - ta - bit lin - gua me - cu - - am.

et ex - sul - ta - bit lin - gua sti - ti - am tu - am.

et ex - sul - ta - bit - gua ju - sti - ti - am tu - am.

folgt Vers 16

Quo - ni-am si vo - ci - um, de - dis - sem u - ti - que:

Quo - ni - sa - cri - fi - ci - um, de - dis - - sem u - ti - que:

- ses sa - cri - fi - ci - um, de - dis - sem u - ti - que:

- u is - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dis - sem u - ti - que:

- am si vo - lu is - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dis - sem u - ti - que:

Quo - ni-am si vo - lu - is - ses sa - cri - fi - ci - um, de - dis - sem u - ti - que:

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

ho - lo - cau - stis non de - le - cta - be - ris.

102  
Vers 19

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

Be - ni - gne fac Do - mi - ne, in bo - na vo - lun - ta - te tu - a Si - on.

## 107

Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.

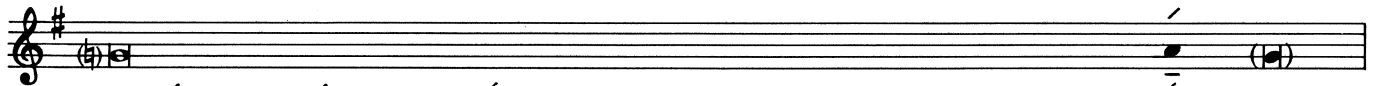
Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.

Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.

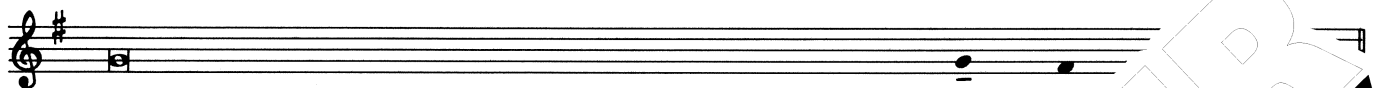
Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.

Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.

Si - on: et ae - di - fi - cen - tur mu - ri Je - ru - sa - lem.



2. Et secúndum multitudínem miseratiónum tu -	á - rum,
4. Quóniam iniquitátem méam égo cog -	nó - sco:
6. Ecce enim in iniquitatibus concéptus	sum:
8. Aspárges me hysópo, et mun -	dá - bor:
10. Avérte fáciem túam a peccátis	mé - is:
12. Ne projicias me a fácie	tú - a:
14. Docébo iníquos vías	tú - as:
16. Dómine, lábia méa ap -	é - ries:
18. Sacrificium Déo spíritus contribu -	lá - tus:
20. Tunc acceptábis sacrificium justítiae, oblatiões, et holo -	cáu - sta:



2. déle iniqui -	tá - tem
4. et peccátum méum contra	me
6. et in peccátis concépit me	má -
8. lavábis me, et super nívem	de
10. et ómnes iniquitátes	mí -
12. et spíritum sánctum túum ne	ie.
14. et ímpii ad te	tur.
16. et os méum adnuntiábit	am.
18. cor contrítum, et humiliátum, Déus,	es.
20. tunc impónent super altáre	u - los.

\*  
Gott, sei mir gnädig nach deiner Huld,  
tilge meine Frevel nach deinem reichen Erbarme  
Wasch meine Schuld von mir ab  
und mach mich rein von meiner Sünde.

Gott, ein reines Herz,  
ein neuen, beständigen Geist!  
Nimm mich nicht von deinem Angesicht,  
Nimm deinen heiligen Geist nicht von mir!

Denn ich erkenne meine bösen Taten  
meine Sünde steht mir immer vor  
Gegen dich allein habe ich gesündigt  
ich habe getan, was dir mißfällt.

Mach mich wieder froh mit deinem Heil;  
mit einem willigen Geist rüste mich aus.  
Dann lehre ich Abtrünnige deine Wege,  
und die Sünder kehren um zu dir.

So behältst du recht mit  
rein stehst du da als R  
Denn ich bin in Schuld  
in Sünde hat mich

Befrei mich von Blutschuld, Herr, du Gott meines Heiles,  
dann wird meine Zunge jubeln über deine Gerechtigkeit.  
Herr, öffne mir die Lippen,  
und mein Mund wird deinen Ruhm verkünden.

Lauterer Sinn  
im Gebeimen  
Entsündige mich wie ich rein:  
wasch mich wie Schnee.

Schlachtopfer willst du nicht, ich würde sie dir geben;  
an Brandopfern hast du kein Gefallen.  
Das Opfer, das Gott gefällt, ist ein zerknirschter Geist,  
ein zerbrochenes und zerschlagenes Herz wirst du, Gott,  
nicht verschmähen.

Und Freude!  
die du zerschlagen hast.  
Nimm meine Sünden;

In deiner Huld tu Gutes an Zion;  
bau die Mauern Jerusalems wieder auf!  
Dann hast du Freude an rechten Opfern,  
dann opfert man Stiere auf deinem Altar.

aus Stundenbuch für die katholischen Bistümer des deutschen Sprachgebietes, herausgegeben im Auftrag der Deutschen  
Bischöflichen Konferenz, der Österreichischen Bischofskonferenz, der Schweizer Bischofskonferenz sowie der Bischöfe  
von Landshut, Bozen-Brixen, Lüttich, Metz und Straßburg.

Die Ständige Kommission für die Herausgabe der gemeinsamen liturgischen Bücher im deutschen Sprachgebiet erteilte für die aus  
diesen Büchern entnommenen Texte die Abdruckerlaubnis.